

## **Coco Capitán: L057 L053R**

*Rather be losing & lost than found and bored*

Coco Capitán delves into the vastness of the unknown, much like the sailors who navigate uncharted waters, ever so present in her practice. The sea, with its ever-changing moods and its symbolism of both freedom and uncertainty mirrors Capitán's new body of work—questions of time, identity, and the human spirit's longing for exploration. In this exhibition, Capitán's thought-provoking art captures the essence of the sailor's journey, the solitude of the sea, and the profound reflections that arise from it. Her work challenges us to confront the mysteries of the horizon and the deeper currents within ourselves. A journey is never about the destination, but the acceptance of life's uncertainty, the beauty of the open ocean, and the wisdom that comes from surrendering to the unpredictable nature of existence itself.

Honouring the architectural sophistication of Spiral, a large-scale installation becomes the central piece. A dramatic and surreal scene unfolds: a life-sized sailing boat seems to have violently emerged from beneath the gallery floor, splitting the ground into jagged fragments, as if caught in the moment of breaching the earth's crust and evoking a sense of rupture, momentum, and sudden emergence. The vessel is captained by a ghostly skipper, L057 L053R.

Capitán reimagines discarded boat sails as canvases for her thought-provoking wordplay. These sails, once weathered by the sea, are cut and reassembled into abstract compositions. Over the patchwork, Capitán's signature euphemisms interact with the pre-existing numbers and markings from the sails, creating a dialogue between the past life of the materials and her fresh interventions. The result is a poetic fusion of nautical history and contemporary commentary, where the text floats like waves over the fabric, inviting viewers to explore the tension between meaning, material, and memory.

L057 L053R the sailor, becomes an allegory for the artist's narrative. Through him, Capitán talks about freedom from fear and control. L057 L053R finds meaning in impermanence and the beauty of the unknown. To him, getting lost is simply a way of finding something new. Losing battles, supplies, or even pieces of his heart are seen as natural exchanges in his journey through life. He follows the belief that to truly understand the world, you must surrender to it, giving up the need for mastery in favour of a deeper connection to the forces of nature and that which is outside of our control. L057 L053R doesn't seek treasure, redemption, or power. His aim is the journey itself—constantly moving, always curious, and never anchored. He has no fear of losing because to him, loss is part of the journey. He views the world through a lens of infinite possibilities, unconcerned with achieving or possessing anything. A philosophy of embracing life's uncertainties. As Capitán, he stands for the rejection of conventional success and the pursuit of inner freedom. He challenges the notion that we must always know where we're going, suggesting instead that the act of wandering and redefining failure and loss as simply part of the journey.

L057 L053R's journey is never about the destination, but the acceptance of life's uncertainty, the beauty of the open ocean, and the wisdom that comes from surrendering to the unpredictable nature of existence itself.

## Coco Capitán : L057 L053R

「見つけても退屈なぐらいなら、失っても迷い込んだ方がいい」

Coco Capitán は、未知の広大な存在に向き合います。それはまるで、未知の海を航行する船乗りたちのようで、彼女の作品には常にその姿が表現されています。自由と不確実さを象徴する変わりゆく海は、Capitán の新作において、時間やアイデンティティ、そして人間の精神が抱く探求の欲望に対する問いとして映し出されています。本展では、Capitán の作品が、航海士の旅路や海の孤独、そしてそこから生まれる深い思索を見事に捉えています。彼女の作品は、水平線の向こうに広がる謎や、私たち自身の内なる深い流れに目を向けさせます。旅とは、目的地にたどり着くことではなく、人生の不確実さを受け入れ、広大な海の美しさを楽しみ、存在の予測不可能な本質に身を任せることの知恵だということを教えてくれます。

スパイラルの洗練された建築物を称え、ドラマティックかつ超現実的なインスタレーションが展開されます。実物大のヨットが、まるでギャラリーの床から激しく突き上がってきたかのように、床が鋭く裂け、地面が割れる大きな力と動きを感じさせます。その船を操るのは、幽霊の船長「L057 L053R」です。

Capitán は、廃棄された船のセイルを、挑発的な言葉遊びのキャンバスとして使用しています。これらのセイルは、かつて海で風雨にさらされたもので、切り取られ、再び繋ぎ合わされ、抽象的な構図が作り上げられています。そのパッチワークの上に、Capitán 特有の言葉が、元々セイルにあった数字やマークと交わり、素材の過去と彼女の新しい解釈との対話を生み出しています。結果として、航海の歴史と現代的なメッセージが詩的に融合し、布の上を波のように漂う言葉が、意味、素材、そして記憶の間にある緊張感を観る者に示すのです。

「L057 L053R」は、作家の物語を象徴する存在として描かれています。彼を通じて、Capitán は恐れや支配からの解放について語ります。「L057 L053R」は、無常の中に意味を見出し、未知の美しさを楽しむのです。彼にとって迷うことは、新しい何かを発見する手段に過ぎません。戦いや物資、あるいは心の一部を失うことでさえ、人生や海を旅する中での自然な代償として捉えています。彼は、世界を真に理解するためには、それに身を任せ、コントロールすることを手放し、自然の力や自身の支配を超えたものと深く結びつくことが必要だと信じています。

「L057 L053R」は、金銭や救い、力を求めているわけではありません。彼の目的は旅そのものなのです。常に前進し続け、いつも好奇心に満ち、どこかに定着することはありません。また失うことを恐れず、失うことでさえも旅の一部だと理解しています。何かを成し遂げたり所有したりすることに固執せず、無限の可能性を秘めた世界を見つめています。それは、つまり人生の不確実さを受け入れる哲学です。Capitán として、彼は従来の成功を拒むことによって、内なる自由の追求を体現しています。私たちが常に目的地を知っていなければならないという考えに対峙し、迷うこと、失敗や喪失を旅の一部として再定義することを問いかけています。